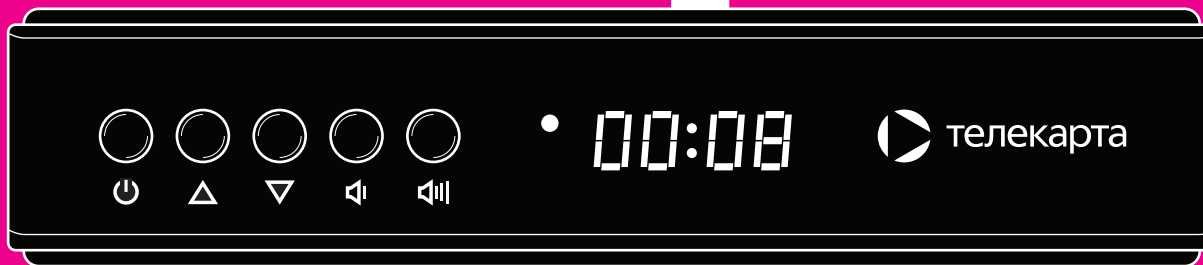


ir.deta

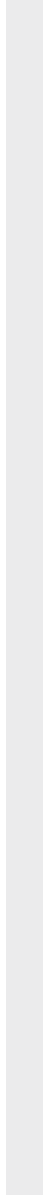
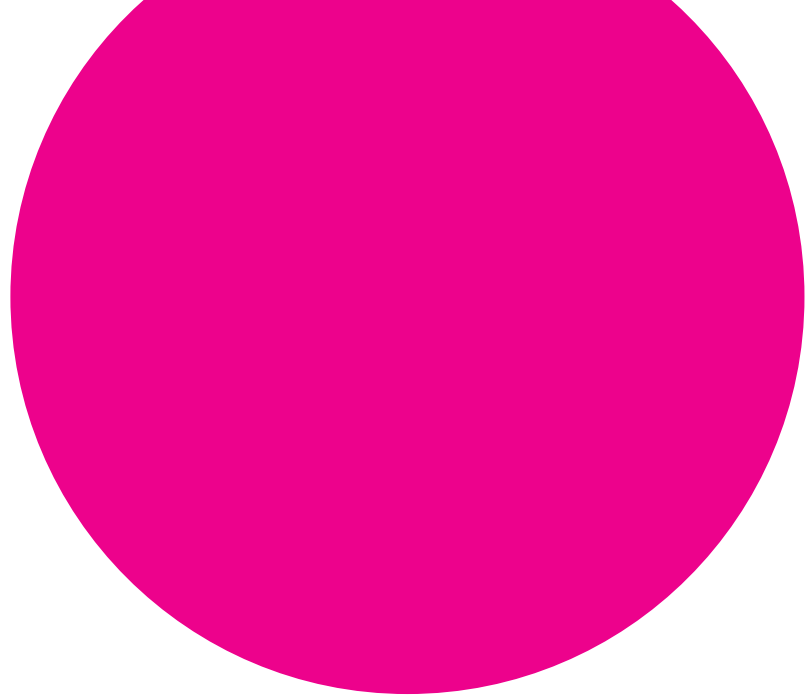
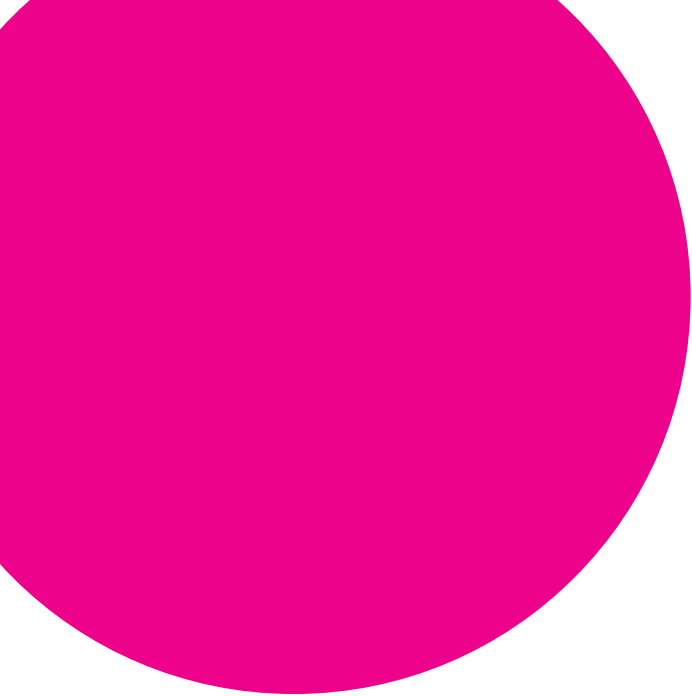
MPEG-2 / MPEG-4  
DVB-S / DVB-S2  
AVC / H.264



## Руководство пользователя EVO 09 HD IR



8 800 100•104•7  
telekarta.tv



# Спасибо за то, что выбрали телевидение ТЕЛЕКАРТА

## **Внимание!**

Прежде чем устанавливать и настраивать спутниковый приемник Вам необходимо приобрести и установить спутниковую антенну с конвертером линейной поляризации.

## **Внимание!**

Вся информация, приведенная на данной странице актуальна по состоянию на 19.10.2016 г. и может быть изменена без предварительного уведомления.

Вы приобрели цифровой приемник EVO 09 HD IR, который может использоваться для просмотра спутникового телевидения ТЕЛЕКАРТА.

Подробнее о телеканалах телевидения ТЕЛЕКАРТА и способах продления услуги Вы можете узнать на сайте [www.telekarta.tv](http://www.telekarta.tv).

На любой вопрос о телевидении ТЕЛЕКАРТА вам ответят операторы службы поддержки абонентов по телефону 8 (800) 100-104-7. Звонок бесплатный с любого телефона на территории России.



# Содержание

<b>Указания по безопасному обращению</b> .....	6
<b>Важно! Правила техники безопасности</b> .....	8
<b>Общая информация</b> .....	9
<b>Основные характеристики</b> .....	10
<b>Пульт дистанционного управления</b> .....	11
<b>Передняя панель</b> .....	12
<b>Задняя панель</b> .....	13
<b>Как подключить приемник</b> .....	14
Подключение к телевизору с помощью кабеля HDMI или RCA .....	14
Подключение с помощью моторизированной системы DiSEqC 1.2 .....	15
<b>Пульт дистанционного управления. Основные функции</b> .....	16
Включение приемника, Режим ожидания, Пауза, Отключение звука .....	16
Следующий / предыдущий канал, Звук, .....	16
Список каналов, Цифровые кнопки, TV / RADIO, Меню, EPG .....	17
Информация, Выход, Следующая / Предыдущая страница, Телетекст .....	17
Списки избранных каналов, Предыдущий просмотренный канал, Перемотка назад .....	18
Перемотка вперед, Запись видео (PVR), Пауза/воспроизведение записанного файла .....	18
Остановить запись, Пауза (Timeshift) .....	18
<b>Каналы</b> .....	19
Настройка антенны, редактор программ .....	19
Менеджер БД, EPG, LCN .....	20
<b>Медиаплеер</b> .....	21
Фильмы, Музыка .....	21
Фото .....	21

<b>PVR</b> .....	22
Записи .....	22
Расписание .....	23
<b>Настройки</b> .....	23
Язык, Видео/Аудио, Дата и время .....	24
Родительский пароль .....	24
Сброс к заводским установкам, субтитры, слайд-шоу .....	25
<b>Информация</b> .....	25
Статус Irdeto CA .....	26
E-mail информация .....	26
Вопросы и ответы .....	26
Информация о приемнике .....	26
<b>Устранение неисправностей</b> .....	27
<b>Технические характеристики</b> .....	29
<b>Приложение №1</b> .....	30
Инструкция по активации .....	30
Контактная информация .....	30
Сведения о гарантии .....	30
Как продлить подписку .....	31
Услуги Телекарты .....	32
Гарантийный талон .....	33
Условия гарантии .....	34

# Указания по безопасному обращению

Внимательно прочитайте следующие пункты перед подключением данного приемника.

## Установка

Штатное положение работающего устройства – горизонтальное. Неустойчивое или нештатное положение работающего устройства может привести к его повреждению.

## Устанавливайте приемника:

- в хорошо проветриваемом месте (убедитесь, что пространство вокруг приемника свободно не менее чем 10 см);
- вдали от источника высокой температуры (горящая свеча, радиатор, нагреватель, камин, усилитель и т.д.);
- вдали от мест с повышенным содержанием влаги (особенно ванная комната и т.д.);
- вдали от воздействия прямых солнечных лучей;
- в месте, защищенном от сильных вибраций.

## Обслуживание

- Отключайте приемник от сети электропитания перед любыми операциями, связанными с установкой и подключением другого оборудования.
- Не отключайте и не подключайте кабель к петлевому выходу, а также к аудио и видео разъемам при включенном приемнике.
- Отключайте кабель электропитания приемника от сети во время грозы, чтобы избежать опасности удара молнии.
- Отключайте кабель электропитания приемника от сети, когда приемник не используется в течение длительного времени или случайно поврежден.
- При необходимости перемещения приемника из холодного места в теплое следует отключить питание и подключить обратно не ранее, чем через 1-2 часа после перемещения.
- Во избежание возникновения пожара или поражения электрически токком предохраняйте приемник от попадания воды и ставьте на него предметы с жидкостью.
- Не закрывайте отверстия этого приемника газетой, скатертью и т.д.
- Не кладите на приемник тяжелые предметы.
- Отключайте приемник от сети электропитания перед чисткой. Используйте для чистки мягкую влажную ткань. Не допускайте попадания жидкости во внутрь устройства, чтобы избежать серьезного повреждения.

- Внутри устройства высокое напряжение. Запрещается открывать крышку, чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током.

#### **Кабель электропитания и розетка электросети**

- Розетка должна быть заземлена, и находиться вблизи от приемника.
- Не вставляйте и не вынимайте вилку кабеля электропитания влажными руками, чтобы снизить риск поражения электрическим током.
- Не используйте поврежденный кабель электропитания. Если кабель поврежден, необходимо его заменить, чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током.
- Избегайте перегибов кабеля электропитания, так как это может привести к его повреждению, поражению электрическим током или возгоранию.

#### **Батареи пульта дистанционного управления (ПДУ)**

- Пульт дистанционного управления для питания использует батареи стандарта «AAA».
- Батареи должны быть установлены в аккумуляторном отсеке в соответствии с маркировкой «+» и «-».
- Удалите батареи, если ПДУ не используется в течение долгого времени.
- Разряженные батареи заменяйте и утилизируйте должным образом для защиты окружающей среды.

# Важно! Правила техники безопасности

## Предупреждающая маркировка изделия



Символ молнии со стрелкой внутри равно-стороннего треугольника предупреждает о наличии неизолированного «опасного напряжения» внутри корпуса устройства, которое опасно для здоровья и жизни человека.



**ВНИМАНИЕ!**  
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАТЬ.

Техническое обслуживание должно проводиться только специально обученным персоналом.



Восклицательный знак внутри равно-стороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по техническому обслуживанию в буклете, прилагаемом к устройству.

Приемник соответствует международным стандартам безопасности. Пожалуйста, внимательно прочитайте правила техники безопасности.

**Питание:** 100 - 250V AC 50/60Hz



# Общая информация

## **Предисловие**

Благодарим Вас за приобретение цифрового спутникового приемника EVO 09 HD IR. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя, чтобы правильно и безопасно установить, и использовать приемник для его исправной и долговременной работы.

## **Принадлежности**

- Проверьте и убедитесь, что все следующие принадлежности есть в наличии:
- Пульт дистанционного управления (ПДУ) – 1 шт
- Батареи для ПДУ – 2 шт
- Руководство пользователя – 1 шт
- Кабель – 1 шт

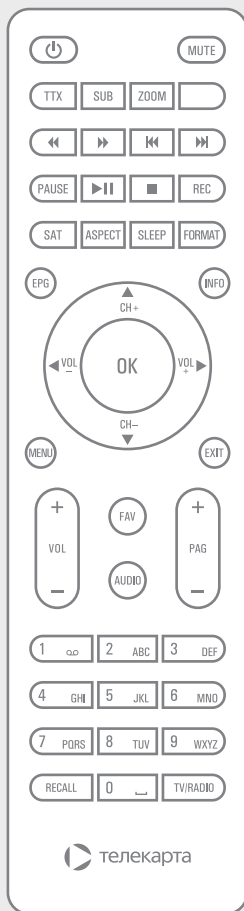
# Основные характеристики

- Полная совместимость со стандартом DVB-S / DVB-S2
- CPU: MSD5029 880DMIPS
- Декодирование MPEG-2/MPEG-4(H.264) SD/HD (MP@ML)
- Поддержка DisEqC1.2
- Поддержка функций записи (PVR) и пауза (Timeshift)
- Поддержка воспроизведения медиафайлов
- Простое и быстрое обновление программного обеспечения через спутник (OTA)
- Поддержка телевидения высокой четкости (HDTV)
- Электронный программный Телегид (EPG)
- Автоматический и ручной поиск каналов
- Вывод телетекста и субтитров на экран
- Возможность выбора языка меню, звукового сопровождения и субтитров
- Поддержка разрешения экрана 1080i/720p/576p/576i
- Отображение шкалы мощности и качества
- Функция «Родительский контроль» для ограничения доступа к каналам и настройкам приемника
- Цифровой дисплей для отображения номера канала или времени
- Редактор каналов

## Примечание

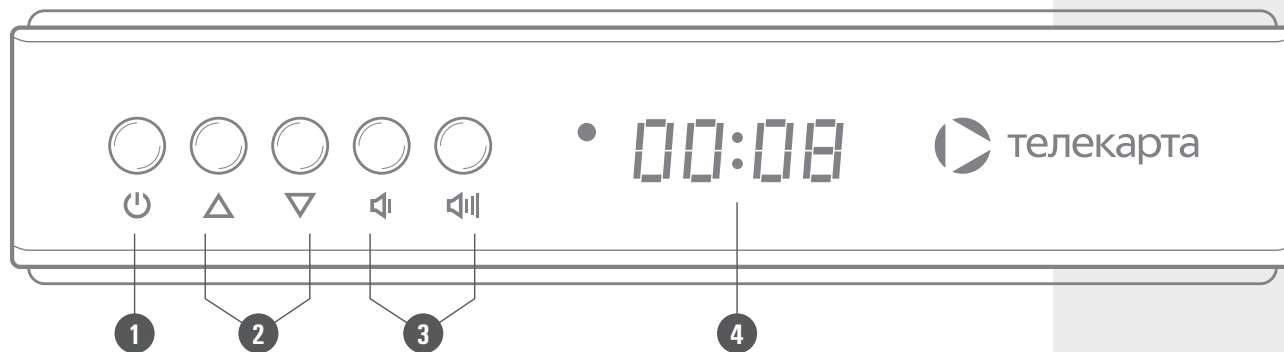
При упоминании в данном руководстве каких-либо кнопок, имеется ввиду кнопки, расположенные на пульте дистанционного управления (ПДУ) за исключением специальных пояснений. Используйте кнопки ПДУ согласно инструкциям, указанным в экранном меню.

# Пульт дистанционного управления



POWER	Переключение приемника в режим (из режима) ожидания
PAUSE	Функция «Стоп-кадр»
MUTE	Режим «без звука»
0-9	Выбор канала или ввод параметров
SAT	Выбор спутника
TV/Radio	Выбор режима (Телевидение или Радио)
MENU	Открыть главное меню или вернуться в предыдущий раздел
EPG	Отображение программы передач
EXIT	Отмена пользовательского выбора, выход из меню
▲	Перемещение курсора вверх, переключение каналов по возрастанию порядкового номера
▼	Перемещение курсора вниз, переключение каналов по убыванию порядкового номера
◀▶	Изменение уровня громкости (тише/громче), перемещение курсора влево/вправо
OK	Отображение списка каналов, выбор элементов меню
VOL	Изменение уровня громкости
PAGE	Управление страничным выводом
RED (TTX)	Функциональная кнопка (отображение телетекста)
GREEN (SUB)	Функциональная кнопка (отображение субтитров)
YELLOW	Функциональная кнопка (увеличение)
BLUE	Функциональная кнопка
FAV	Переключение между списками предпочтений
ASPECT	Изменение формата экрана
SLEEP	Управление таймером автоматического перехода в режим ожидания
RECALL	Переключение на последний просмотренный канал
AUDIO	Установка звуковой дорожки
FF	Быстрая перемотка вперед воспроизводимой программы
REC	Запись передач
PREV	Предыдущая запись
PLAY/PAUSE	Приостановка записи/Воспроизведение записанного файла
FB	Быстрая перемотка назад
STOP	Остановка записи или воспроизведения
NEXT	Следующая запись

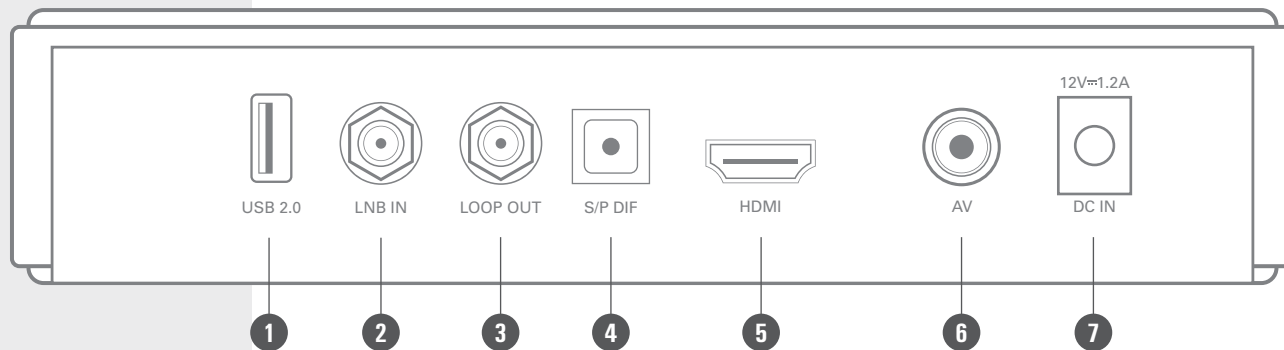
# Передняя панель



- 1 Кнопка переключения между режимом работы и режимом ожидания приемника
- 2 Перемещение курсора или переключение каналов
- 3 Изменение уровня громкости (тише/громче) или перемещение курсора влево/вправо
- 4 Цифровой дисплей

**Примечание**  
Внешний вид приемника может отличаться от изображенного в зависимости от модели конкретного серийного образца. Вид экранного меню может отличаться от представленного в данном руководстве в зависимости от версии программного обеспечения.

# Задняя панель



## Внимание!

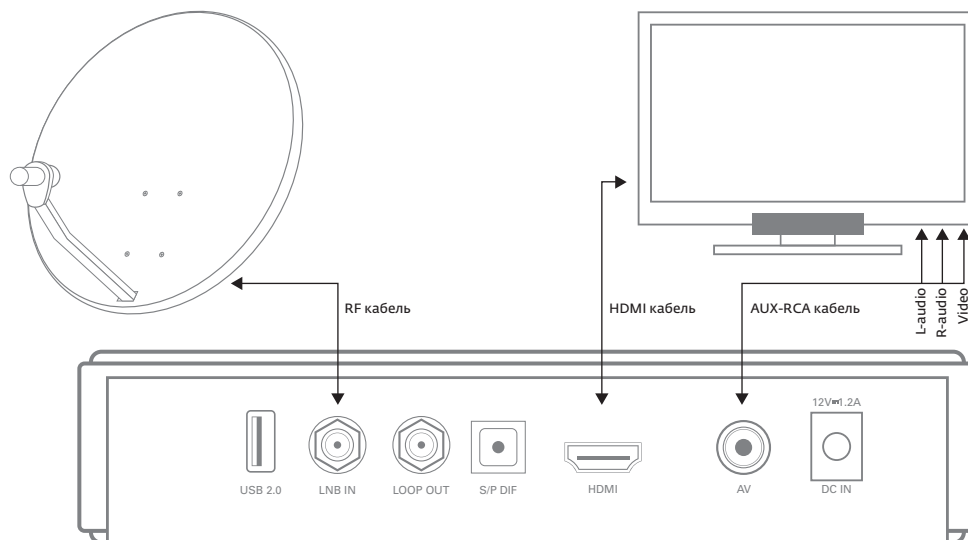
Пожалуйста, обратитесь к диаграмме для определения всех возможных соединений вашего приемника. Не подключайте приемник к сети, пока все соединения не установлены.

- 1 Интерфейс USB для подключения внешних устройств
- 2 Разъем для подключения кабеля от спутниковой антенны (LNB IN)
- 3 Петлевой выход (LOOP OUT)
- 4 Разъем для передачи цифрового звука S/P DIF (COAXIAL)
- 5 Цифровой выход (HDMI)
- 6 Разъемы для подключения кабелей аудиосигнала к телевизору (L-AUDIO, R-AUDIO)
- 7 Разъем для подключения адаптера питания (DC IN)

# Как подключить приемник

Ниже описан способ самостоятельного подключения приемника к телевизору. В случае необходимости обратитесь за помощью к квалифицированному установщику для организации подключения, наиболее подходящего под ваши требования.

## Подключение к телевизору с помощью кабеля HDMI или RCA



### Примечание

Включайте приемник и начинайте поиск каналов только после того, как подключите телевизор и другие устройства.

Если Вы столкнулись с проблемой во время подключения, пожалуйста, обратитесь в Службу поддержки ТЕЛЕКАРТА.

## Подключение телевизора с использованием RCA кабеля

Подключите вход LNB IN приемника к спутниковой антенне посредством коаксиального RF кабеля. Подключите посредством соединительного кабеля ВИДЕО (желтый) разъем приемника к соответствующему разъему ТВ.  
Подключите посредством соединительного кабеля R-АУДИО (Красный) и L-АУДИО (Белый) разъемы приемника к соответствующим разъемам ТВ

## Подключение с помощью моторизированной системы DiSEqC 1.2

Все наши приемники поддерживают функции DiSEqC 1.0 и DiSEqC 1.2. Для приема одной спутниковой антенной сигналов с двух или более спутников используйте систему из нескольких конвертеров (отдельный конвертер для каждого спутника) и 2/1 или 4/1 DiSEqC переключатель. Для уменьшения длины кабеля и снижения общей стоимости используйте внешний переключатель. Для настройки системы задайте необходимые параметры в меню DVBS установки/Подключение антенны (выбрать тип LNB), вернуться на шаг/Установка антенны. Затем используйте конвертер для настройки приема сигнала лучшего качества. Далее используйте стандартный алгоритм поиска каналов.

# Пульт дистанционного управления. Основные функции

Повседневное пользование приемником основано на использовании дисплея и меню. Это меню поможет Вам максимально удобно настроить приемник, организовать каналы, настроить просмотр и многое другое. Все функции могут быть настроены при помощи ПДУ, а также некоторые функции могут быть настроены с помощью кнопок на передней панели приемника.

Новое программное обеспечение может изменить функциональность приемника.

Если Вы испытываете трудности в эксплуатации приемника, пожалуйста, ознакомьтесь с соответствующим разделом данного руководства.

## **Включение приемника**

Подключите приемник к электропитанию с помощью входящего в комплект адаптера и нажмите кнопку POWER на передней панели приемника или на пульте дистанционного управления (ПДУ).

## **Режим ожидания**

Нажатие кнопки POWER переводит приемник из режима ожидания в режим просмотра. Повторное нажатие возвращает приемник в режим ожидания.

## **Пауза**

При нажатии кнопки PAUSE в режиме просмотра на экране останется изображение в режиме стоп-кадр. Чтобы возобновить просмотр нажмите кнопку PAUSE еще раз.

## **Отключение звука**

Нажмите кнопку MUTE на ПДУ, чтобы отключить звук. Нажмите кнопку MUTE еще раз, чтобы включить звук.

## **Следующий / предыдущий канал**

Для переключения канала в режиме просмотра нажмите кнопки ▲▼ на ПДУ или передней панели приемника.

## **Звук**

Для изменения громкости в режиме просмотра нажмите кнопки ◀▶ или VOL на ПДУ влево, чтобы уменьшить, и вправо, чтобы увеличить звук.

### **Внимание!**

При переходе в режим ожидания приемник полностью не обесточивается. Для полного отключения питания приемника выньте адаптер из розетки.



### Список каналов

Чтобы открыть список каналов, в режиме просмотра нажмите ОК. Чтобы возобновить просмотр, нажмите кнопку ОК или EXIT.

### Цифровые кнопки

В режиме просмотра вы можете выбрать канал с помощью цифровых кнопок.

### TV / RADIO

В режиме просмотра телепередач (режим Телевидение) нажмите TV/RADIO, чтобы перейти в режим прослушивания радиопередач (режим Радио). В режиме прослушивания радиопередач, нажмите кнопку TV/RADIO, чтобы перейти в режим просмотра телепередач.

### Меню

В режиме просмотра нажмите кнопку MENU чтобы открыть меню приемника.

### EPG

Функция EPG, выступающая в роли гида по телевизионным и радиопередачам, отображает информацию о текущих и следующих передачах, которые будут транслироваться на соответствующем канале. Эта функция работает только на тех каналах, которые имеют функцию информирования о передачах. Нажмите кнопку EPG, чтобы открыть «EPG». Нажмите кнопку ►, чтобы войти в список передач и используйте кнопки ▲▼, чтобы выбрать определенную передачу. Для выхода нажмите кнопку EXIT или кнопку MENU. Ориентируйтесь на подсказки в нижней части экрана.

### Информация

В режиме просмотра нажмите кнопку INFO для того, чтобы открыть инфобар. Повторное нажатие кнопки выведет дополнительные сведения о текущей передаче (название канала, спутник, транспондер и т.д.)

### Выход

Для выхода из меню и возврату к режиму просмотра нажмите кнопку EXIT.

### Следующая / Предыдущая страница

Для перехода на следующую/предыдущую страницу нажмите кнопку PAGE.

### Телетекст

Чтобы открыть телетекст в режиме просмотра нажмите кнопку ТТХ (КРАСНАЯ) на ПДУ и выберите язык телетекста. Если на канале отсутствует телетекст, то на экране отобразится пустое окно выбора языка телетекста.

Используйте ◀▶▲▼ для перемещения по телетексту. Для выхода нажмите кнопку EXIT или кнопку MENU.

#### Внимание!

Наличие данной функции зависит от Вашего оператора.

### Списки избранных каналов

Списки избранных каналов (списки предпочтений) заполняются в разделе «Список ТВ каналов/Список радио каналов» главного меню. Используйте кнопку FAV на ПДУ, чтобы внести канал в один из списков предпочтений. В режиме просмотра нажмите кнопку FAV, чтобы просмотреть существующие списки предпочтений.

### Предыдущий просмотренный канал

Чтобы открыть предыдущий просмотренный канал нажмите кнопку RECALL на ПДУ.

### Перемотка назад

Во время воспроизведения музыкальных или видео файлов, или при использовании функции Пауза (Timeshift), нажмите кнопку ◀ на ПДУ для перемотки. Нажмите PLAY/PAUSE, чтобы вернуться к воспроизведению в нормальном режиме.

### Перемотка вперед

Во время воспроизведения музыкальных или видео файлов, или при использовании функции Пауза (Timeshift), нажмите кнопку ▶ на ПДУ для перемотки. Нажмите кнопку PAUSE или PLAY/PAUSE, чтобы вернуться к воспроизведению в нормальном режиме.

### Запись видео (PVR)

Чтобы начать запись, нажмите кнопку REC.

Чтобы остановить запись, нажмите кнопку STOP на ПДУ.

### Пауза / воспроизведение записанного файла

Чтобы перейти в режим просмотра ранее записанного файла, а также для приостановки воспроизведения записанного файла, нажмите кнопку PLAY/PAUSE. Чтобы продолжить воспроизведение нажмите кнопку снова.

### Остановить запись

Чтобы остановить запись нажмите кнопку STOP. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить остановку, или кнопку EXIT чтобы возобновить.

### Пауза (Timeshift)

Необходимо включить данную функцию в разделе Медиаплеер/PVR Настройки.

Во время просмотра канала нажмите кнопку PAUSE, чтобы оставить изображение в режиме стоп-кадр. Через некоторое время снова нажмите кнопку PAUSE, чтобы продолжить просмотр с момента остановки. Используйте кнопки ▶▶ ◀◀ для перемотки.

#### Внимание!

Данная функция может работать некорректно, если на USB устройстве недостаточно свободного места.

В данном случае устройство USB постоянно находится в режиме записи, что может сократить срок его службы, а также повлиять на производительность самого приемника.

# Каналы

Меню «Каналы» имеет следующие разделы:

- Настройка антенны
- Редактор программ
- Менеджер БД
- EPG
- LCN

## Настройка антенны

В данном разделе содержится перечень предоставленных спутников.

- Чтобы передвигаться по списку спутников используйте кнопки ▲▼.
- Чтобы выбрать спутник используйте кнопку ОК.
- Чтобы выполнить поиск каналов по выбранным спутниками используйте синюю кнопку «Поиск».
- Чтобы переключиться на список транспондеров используйте кнопку SAT.

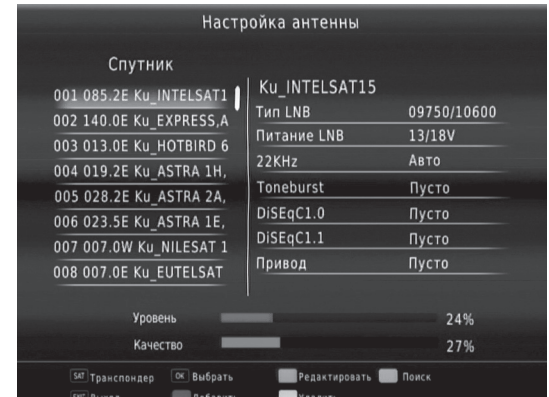
Следуйте подсказкам в нижней части экрана.

## Редактор программ

В данном разделе Вы можете редактировать список каналов и создавать списки избранных каналов.

- Для перемещения по списку каналов используйте кнопки ▲▼.
- Чтобы переместить канал используйте красную кнопку «Переместить».
- Чтобы пропускать канал используйте зеленую кнопку «Пропустить».
- Чтобы блокировать канал используйте желтую кнопку «Блокировать».

**Внимание!**  
Заблокированный канал требует ввода пароля.





- Чтобы удалить канал из списка используйте синюю кнопку «Удалить».
- Чтобы переименовать канал используйте кнопку «RECALL».
- Что добавить канал в список избранных используйте кнопку «FAV».
- Чтобы сохранить изменения и выйти из редактора программ используйте кнопку «EXIT» на ПДУ.

## Менеджер БД

В данном разделе Вы можете записать на USB диск действующие настройки приемника или загрузить на приемник данные, которые были записаны ранее.

## EPG

Функция (EPG), выступающая в роли гида по телевизионным и радиопередачам, отображает информацию о текущих и следующих передачах, которые будут транслироваться на соответствующем канале.

Эта функция работает только на тех каналах, которые имеют функцию информирования о передачах.

- Нажмите кнопку EPG, чтобы открыть «Телегид».
- Нажмите кнопку ►, чтобы войти в список передач
- Используйте кнопки ▲▼, чтобы выбрать определенную передачу.
- Для выхода нажмите кнопку EXIT.

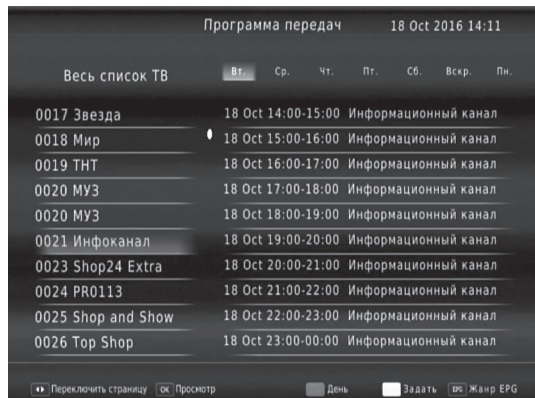
Ориентируйтесь на подсказки в нижней части экрана.

## LCN

В данном разделе Вы можете включить и выключить логическую нумерацию каналов.

### Примечание!

Не заходя в Меню, Вы можете нажать кнопку FAV для отображения на экране списка любимых каналов.



# Медиаплеер

Меню «Медиаплеер» включает в себя следующие разделы:

- Фильмы
- Музыка
- Фото

## Фильмы

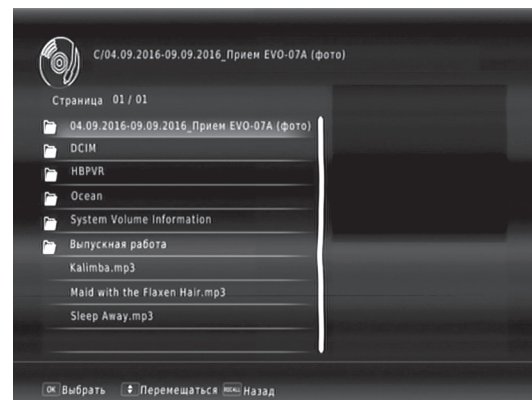
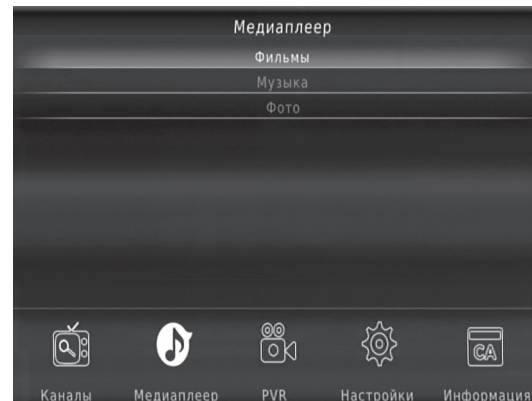
В данном разделе Вы можете просматривать собственные видеофайлы с внешнего USB диска. Во время воспроизведения, доступны следующие опции:

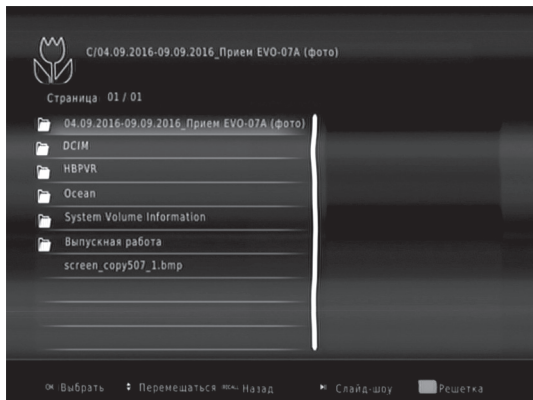
- Просмотр информации о файле
- Пауза и продолжение воспроизведения (PLAY/PAUSE)
- Быстрая перемотка вперёд/назад
- Переход к воспроизведению предыдущему или следующего файла
- Остановка воспроизведения (STOP)

## Музыка

В данном разделе Вы можете проигрывать собственные музыкальные файлы с внешнего USB диска. Во время воспроизведения, доступны следующие опции:

- Просмотр информации о файле
- Пауза и продолжение воспроизведения (PLAY/PAUSE)
- Быстрая перемотка вперёд/назад
- Переход к воспроизведению предыдущему или следующего файла
- Остановка воспроизведения (STOP)





## Фото

В данном разделе Вы можете просматривать собственные изображения с внешнего USB диска.

- При нажатии кнопки «ОК» изображение открывается в полном экране. Чтобы вернуться назад используйте кнопку «EXIT» на ПДУ.
- Чтобы запустить слайд-шоу используйте кнопку PLAY/PAUSE на ПДУ.
- Функция «Решетка» изменяет формат отображения изображений. Используйте синюю кнопку, чтобы поменять формат.

## PVR

Меню «PVR» имеет следующие разделы:

- Записи
- Расписание

## Записи

В данном разделе Вы можете просматривать сделанные Вами записи с USB диска.

- Чтобы приступить к просмотру выбранного файла нажмите кнопку «ОК» на ПДУ.
- Чтобы перейти в полноэкранный режим используйте красную кнопку «Предпросмотр».
- Чтобы переименовать запись используйте зеленую кнопку «Переименовать».
- Чтобы удалить запись используйте желтую кнопку «Удалить».

Во время воспроизведения записи доступны следующие функции:

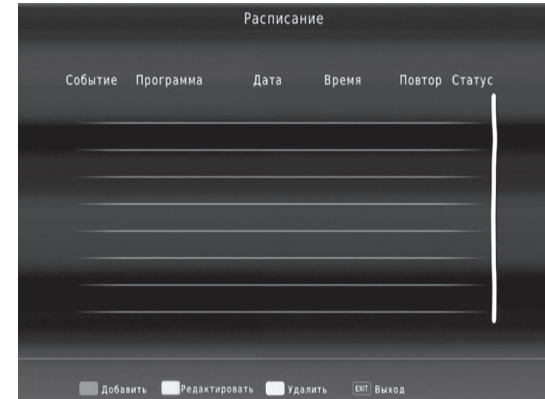


- Просмотр информации о файле
- Пауза и продолжение воспроизведения (PLAY/PAUSE)
- Быстрая перемотка вперёд/назад
- Переход к воспроизведению предыдущему или следующего файла
- Остановка воспроизведения (STOP)

## Расписание

В данном разделе Вы можете просмотреть запланированные записи.

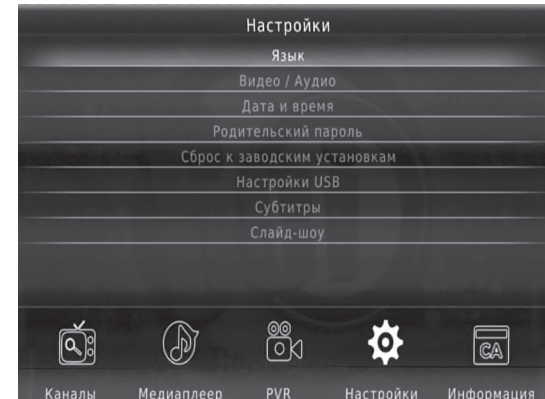
- Чтобы добавить запись в расписание используйте красную кнопку «Добавить».
- Чтобы внести изменение в запланированное событие используйте зеленую кнопку «Редактировать».
- Чтобы удалить запланированное событие используйте синюю кнопку «Удалить».
- Чтобы закрыть расписание используйте кнопку «EXIT» на ПДУ.

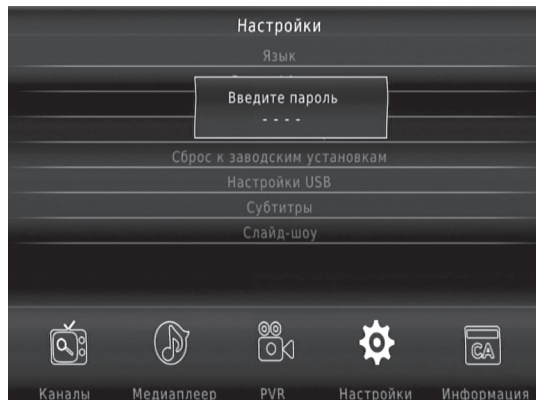
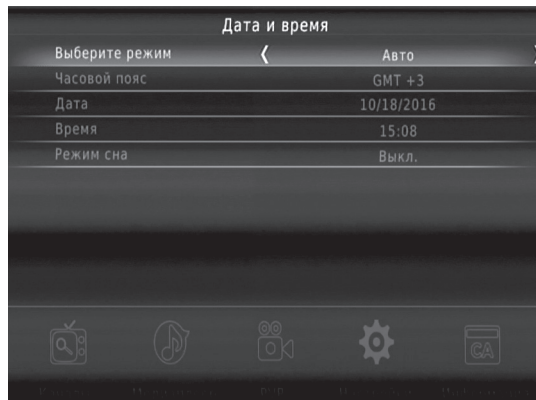


## Настройки

Меню «Настройки» имеет следующие разделы:

- Язык
- Видео/Аудио
- Дата и время
- Родительский пароль
- Сброс к заводским установкам
- Настройки USB
- Субтитры
- Слайд-шоу





## Язык

В данном разделе Вы можете выбрать язык меню, субтитров и аудио. По умолчанию приемник установлен на русский язык.

## Видео/Аудио

В данном разделе вы можете настроить систему аудио, а также установить пропорции изображения, разрешение и ТВ формат.

По умолчанию приемник установлен на следующие параметры:

- Аудио – PCM
- Пропорции – 16:9
- Разрешение – 1080i
- ТВ Формат – PAL

Выберите пропорции 4:3 в случае использования телевизора с соотношением сторон 4:3 или 16:9 в случае использования телевизора с соотношением сторон 16:9.

## Дата и время

В данном разделе Вы можете настроить дату и время. По умолчанию выбор часового пояса установлен автоматически. В данном режиме ручная настройка даты и времени невозможна. Чтобы перейти к ручной настройке используйте режим «Вручную».

## Родительски пароль

В данном разделе Вы можете настроить доступ к каналам по паролю.

**Внимание!**  
Пароль по умолчанию «0000».



## Сброс к заводским установкам

Данная функция позволяет вернуть приемник к заводским настройкам. Для сброса настроек потребуется ввести пароль (пароль по умолчанию «0000»).

## Настройки USB

В данном разделе Вы можете проверить свободное и занятое пространство USB диска, а также можете форматировать USB диск.

## Субтитры

В данном разделе Вы можете настроить формат отображения субтитров т.е. выбрать фон для отображения субтитров, размер шрифта и цвет текста субтитров.

## Слайд-шоу

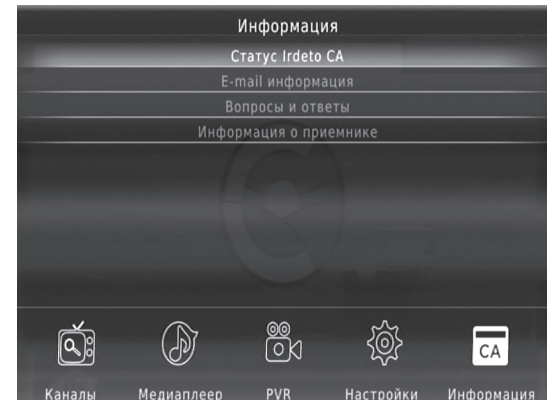
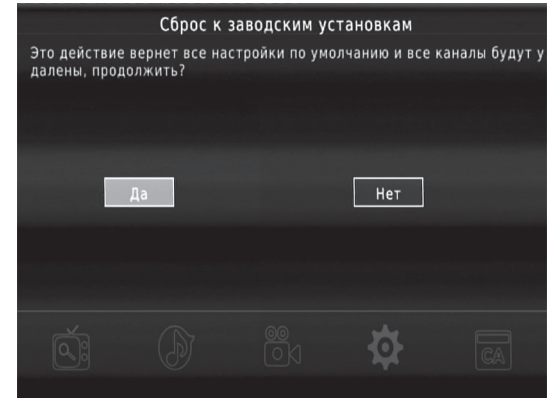
В данном разделе Вы можете настроить формат слайд-шоу.

Выберите время отображение слайда (по умолчанию 2 сек.) и настройте пропорции (сохранять пропорции или изменять пропорции изображения автоматически).

# Информация

Меню «Информация» имеет следующие разделы:

- Статус Irdeto CA
- E-mail информация





- Вопросы и ответы
- Информация о приемнике

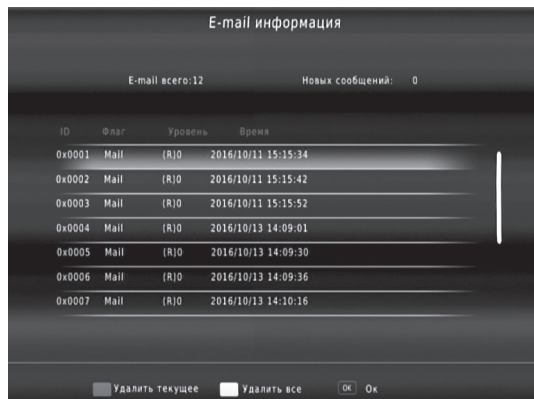
## Статус Irdeto CA

В данных разделах Вы можете просмотреть всю информацию о Вашей карте доступе и подписке. Данная информация необходима при обращении в службу поддержки.

## E-mail информация

В данном разделе Вы можете просматривать полученные сообщения.

- Используйте кнопки ▲▼ для передвижения по списку сообщений и кнопку «OK», что открыть сообщение.
- Чтобы удалить сообщение используйте красную кнопку «Удалить текущее сообщение».
- Чтобы удалить все сообщения в списке используйте желтую кнопку «Удалить все».



## Вопросы и ответы

В данном разделе Вы можете найти ответы на часто задаваемые вопросы.

## Информация о приемнике

В данном разделе Вы можете просмотреть информацию о приемнике. Данная информация может быть необходима при обращении в службу поддержки.

# Устранение неисправностей

## Внимание!

Не вскрывайте самостоятельно приемник! Это ведет к потере гарантии и может быть опасно для жизни!

Если у Вас возникли проблемы с приемником, то прежде чем связаться с контакт-центром или установщиком, прочитайте, пожалуйста, информацию по устранению неисправностей.

Проблема	Возможные причины	Что необходимо сделать
Дисплей на передней панели не работает. Приемник не реагирует на ПДУ	Приемник не подключен к розетке	Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к розетке
Нет изображения и звука, но дисплей на передней панели работает	Ресивер в режиме «Сна»	Нажмите кнопку включения «POWER» на передней панели приемника или ПДУ
	Нет сигнала или слабый сигнал	Проверьте правильность подключения антенного кабеля, конвертера и другого оборудования, подключенного между ресивером и антенной
	Приемник подключен к телевизору, но телевизор не выставлен в режим AV или HDMI	Убедитесь, что приемник правильно подключен к телевизору и включите телевизор в режим AV или HDMI
	Коэффициент шума конвертера слишком высок	Используйте конвертер с более низким коэффициентом шума
	Конвертер неисправен	Проверьте и при необходимости замените конвертер
Спутниковая антенна не настроена	Настройте спутниковую антенну, проверьте уровень сигнала в меню приемника	

Проблема	Возможные причины	Что необходимо сделать
Нет звука, но дисплей на передней панели работает	Аудио подключение отсутствует или подключено неправильно	Проверьте правильность подключения аудио входа
	Включена функция MUTE на приемнике или телевизоре	Проверьте и отключите функцию MUTE на приемнике или телевизоре
	Звук на приемнике или телевизоре на минимальном уровне	Проверьте и при необходимости увеличьте уровень звука на приемнике или телевизоре
Изображение рассыпается на «квадратики»	Спутниковая антенна не настроена	Настройте спутниковую антенну, проверьте уровень сигнала в меню приемника
	Сигнал слишком сильный	Используйте аттенюатор
	Слишком маленькие размеры антенны	Проверьте положение антенны, используйте антенну большего размера
	Конвертер неисправен	Проверьте и при необходимости замените конвертер
Пульт дистанционного управления (ПДУ) не работает	Сели батарейки	Замените батарейки
	Пульт ДУ закрыт или направлен не в сторону приемника	Направьте ПДУ на приемник, убедитесь что между приемником и ПДУ нет никаких препятствий

### **ВНИМАНИЕ!**

Если Вы не можете решить возникшую проблему после прочтения данного раздела руководства, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

# Технические характеристики

## Примечание:

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Товар сертифицирован.

Срок службы: 3 года.

## Производитель:

Shenzhen NewGlee Technologies Co. Ltd, Room E 601, UNIS Harbour, Langshan Road, Hi-Tech Park Nanshan District, Shenzhen 518057, China

## Импортер:

ООО «Реат» 117461, г. Москва, ул. Каховка, д.10, корп.3, пом. II

## Поставщик:

ООО «Телекарта Инвест» 143407, Московская обл., г. Красногорск, бульвар Строителей, д.4, корп.1, пом.V

Для спутникового телевидения «Телекарта»

## Тюнер

Частота входного сигнала	950–2150MHz
Входное сопротивление	75 Ом
Демодуляция	DVB-S2: 10-30 Ms/s (8PSK) DVB-S: 2-45Ms/s (QPSK)

## Процессор и память

CPU	Mstar MSD5029
SDRAM	128 M6
FLASH	8 M6

## A/V режим

Видео формат	PAL/NTSC/SECAM
Разрешение изображения	1080i, 720p, 576p/576i, 480p/480i

Соотношение сторон

16:9, 4:3

Аудио формат

MPEG-1 Layer I / II / III

MPEG-2 Layer II

Дискретизация аудио

32, 44.1, 48 kHz

## Задняя панель

1 x USB 2.0, 1 x LNB IN, 1 x LOOP OUT, 1 x S/P DIF, 1 x HDMI, 1 x AV, 1 x DC IN

## Передняя панель

LED дисплей Светло-синий, 4x7  
5 кнопок Standby, CH+/-, VOL+/-

## Питание и условия эксплуатации

Энергопотребление	100–250В, 50/60Гц
Потребляемая мощность	Max. 12Вт
Рабочая температура	-10°C~40°C

## Физические характеристики

Вес	0.65 кг
Габариты, мм	180mm x 120mm x 40mm

## Заявление о соответствии

Настоящим производитель заявляет о соответствии данного продукта следующим директивам и стандартам:

**Директива по низкому напряжению LVD 2006/95/EG:** EN 60 065:2002+A1:2006

**Директива по электромагнитной совместимости 2004/108/EG:**

EN 55 013:2001+A1:2003+A2:2006, EN 55 020:2007, EN 61 000-3-2:2006, EN 61 000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

**Тип устройства:** Цифровой спутниковый ресивер стандарта DVB-S / DVB-S2

## Приложение №1

Параметры настройки на пакеты телеканалов ООО «Телекарта» (спутники Intelsat 15, Horizons 2 и Экспресс-AM5):

Спутник	Intelsat 15 (85° в.д.)	Horizons 2 (85° в.д.)	Экспресс-AM5 (140° в.д.)
Частота	12640 МГц	12000 МГц	10981 МГц
Симв. скорость	30000 Мсим/с	28000 Мсим/с	44948 Мсим/с
FEС	5/6	2/3	5/6
Поляризация	Вертикальная	Горизонтальная	Вертикальная
Формат вещания	MPEG-2/DVB-S	MPEG-2/DVB-S	MPEG-2/DVB-S
Кодировка	Conax / Irdeto	Conax / Irdeto	Conax / Irdeto
Сетевой поиск	Вкл.	Вкл.	Вкл.

### Инструкция по активации

После установки и настройки оборудования поместите карту доступа ТЕЛЕКАРТА в слот приемника и включите приемник. Для активации карты приготовьтесь предоставить номер карты и серийный номер ресивера. Активировав карту доступа ТЕЛЕКАРТА HD, вы соглашаетесь с условиями Публичной оферты, опубликованной на сайте [www.telekarta.tv](http://www.telekarta.tv), и становитесь абонентом оператора связи ООО «Телекарта» (ОГРН 1107746562934, лицензия №133840) или ООО «Орион Экспресс» (ОГРН 1057746735980, лицензия №131656, №23165).

Активировать карту доступа вы можете любым удобным вам способом:

- 1 ПО ТЕЛЕФОНУ 8 (800) 100-104-7 (звонок бесплатный для всех телефонов на территории России) — сообщите номер карты доступа ТЕЛЕКАРТА, ваши ФИО, адрес установки и контактный телефон. Ваша карта доступа будет активирована в течение часа.
- 2 НА САЙТЕ [www.telekarta.tv](http://www.telekarta.tv) — для активации карты доступа можно заполнить заявку на сайте <http://act.telekarta.tv>  
Ваша карта будет активирована в течение 3 рабочих часов (в часы работы службы поддержки и активации карт доступа).
- 3 ПО SMS — отправьте заявку на активацию с помощью SMS на номер +7 (903) 797-61-90. Ваша карта будет активирована в течение 3 рабочих часов (в часы работы службы поддержки и активации карт доступа). По телефону +7 (903) 797-61-90 вам необходимо отправить SMS с текстом: telekarta[пробел] номер вашей Телекарты (12 знаков без дефиса)

### Контактная информация

Служба поддержки абонентов: 8 (800) 100-104-7

### Сведения о гарантии

Гарантийное обслуживание осуществляется компанией ООО «РемСервис». Полный перечень сервисных центров расположен на сайте: <http://remsattv.net>  
E-mail: [remont@remsattv.net](mailto:remont@remsattv.net)

### Внимание!

Все данные, приведенные в Приложении №1 к настоящему руководству актуальны по состоянию на 19.10.2016 г. и могут быть изменены без предварительного уведомления.

**Внимание!**

информация указана по состоянию на 19.10.2016г. Более актуальную информацию уточняйте в круглосуточной службе поддержки или на сайте [www.telekarta.tv](http://www.telekarta.tv)

**Как продлить подписку**

На вашей карте доступа ТЕЛЕКАРТА HD уже есть предоплаченная подписка. После её окончания вам необходимо оплатить подписку любым удобным вам способом по действующим тарифам.

Способы оплаты онлайн



Прочие способы оплаты



## Услуги Телекарты

### Личный кабинет абонента

После регистрации в личном кабинете абонента на сайте [www.telekarta.tv](http://www.telekarta.tv) вы сможете легко и быстро самостоятельно управлять своей подпиской, узнавать о состоянии счёта, подключать дополнительные услуги и принимать участие в акциях. Также в личном кабинете вы сможете воспользоваться функцией «Обещанный платеж» и «Восстановление вещания».

### Телекарта Онлайн

Смотрите любимые каналы на любых устройствах! Благодаря сервису «Телекарта Онлайн» вы сможете смотреть прямой эфир, а также архив передач на несколько дней, через интернет на компьютере, планшете, смартфоне и Smart TV. Узнайте подробнее о сервисе на сайте [online.telekarta.tv](http://online.telekarta.tv)

### Информационный канал ТЕЛЕКАРТА

Телеканал с самой важной информацией для наших абонентов! Новости телеканалов, анонсы новых программ, информация по акциям и спецпредложениям, лучшие программы передач эксклюзивных телеканалов, музыкальные клипы и многое другое вы найдёте на инфоканале ТЕЛЕКАРТЫ.

### Телегид (EPG)

Программа передач на экране вашего телевизора. Возможность просмотра вре-мени выхода программ и кратких анонсов на неделю вперед.

### Служба поддержки абонентов 8 (800) 100-104-7

Ежедневно, 24 часа в сутки, для вас работает информационная и техническая поддержка абонентов спутникового телевидения ТЕЛЕКАРТА HD и активация карт. Звонок бесплатный на территории РФ.



# Гарантийный талон

**Гарантийный срок**  
— 12 месяцев  
со дня продажи товара.

**Внимание!**  
Требуйте правильного и четкого  
заполнения гарантийного  
талона.

**Сервисное обслуживание**  
Перечень, адреса и телефоны сер-  
висных центров предоставляются  
продавцом, а также размещены  
на сайте [www.remsattv.net](http://www.remsattv.net)

<b>Наименование</b>	Telekarta EVO 09 HD IR
<b>Серийный номер</b>	
<b>Дата продажи</b>	

Наименование продавца: \_\_\_\_\_

печать продавца \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись уполномоченного представителя продавца      расшифровка подписи

Настоящим подтверждаю, что приобретенный товар надлежащего качества, при-  
годен для эксплуатации, не имеет повреждений и дефектов (в том числе внешних).  
С условиями гарантии ознакомлен.

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
подпись покупателя      расшифровка подписи

1

Принял в ремонт:

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
дата \_\_\_\_\_

Сдал в ремонт:

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
дата \_\_\_\_\_

2

Принял в ремонт:

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
дата \_\_\_\_\_

Сдал в ремонт:

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
дата \_\_\_\_\_

3

Принял в ремонт:

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
дата \_\_\_\_\_

Сдал в ремонт:

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
дата \_\_\_\_\_

### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас, за то, что вы выбрали цифровой спутниковый приемник Telekarta EVO 09 HD IR. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Обязательно проверьте наличие даты продажи, подписи продавца и печати торговой организации.

Обращаем Ваше внимание, что цифровой спутниковый приемник Telekarta EVO 09 HD IR относится к сложным техническим товарам бытового назначения.

### Условия гарантии:

- 1 При отсутствии штампа (печати) и/или отметки о дате продажи товара, гарантийный срок товара исчисляется со дня изготовления товара.
- 2 Безвозмездное устранение недостатков товара производится только в течение гарантийного срока, указанного в гарантийном талоне на товар.
- 3 Серийный номер товара, в отношении которого потребителем предъявляются претензии, должен соответствовать серийному номеру, указанному в гарантийном талоне на соответствующий товар.
- 4 Гарантийные обязательства не распространяются на батареи питания к пульту дистанционного управления товаром и соединительные кабели.
- 5 Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:
  - наличие видимых механических, электрических и термических повреждений, возникших в результате нарушения правил хранения, эксплуатации или транспортировки изделия, следов самостоятельного ремонта или ремонта в неуполномоченном сервисном центре;
  - нарушения оригинальных пломб производителя, маркировки или невозможность считывания серийного номера с изделия или гарантийного талона;
  - нарушение требований к эксплуатации изделия, изложенных в инструкции по эксплуатации;
  - наличия повреждений или следов переклеивания гарантийных наклеек, наличия посторонних стикеров и наклеек, которые закрывают собой уже имеющиеся стикеры и наклейки поставщиков изделия (кроме случаев изменения наклеек в авторизованном сервисном центре);
  - повреждений, вызванных стихийными бедствиями, ударом молнии, пожаром, неблагоприятным бытовыми факторами (например, повышенной влажностью помещения, где использовалось изделие);
  - повреждений, вызванных попаданием во внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых (тараканов, муравьев и тп.);
  - повреждений, вызванных использованием нестандартных материалов и запчастей;
  - повреждений, вызванных несоответствиями Госстандарту параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;
  - повреждений, связанных с непредусмотрительными значениями и (или) полярностью, скачками напряжения;
  - эксплуатация осуществлялась с использованием программного обеспечения, не имеющего официального одобрения изготовителя;
  - повреждений, возникших вследствие действия третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы;
  - наличия исправлений или помарок в гарантийном документе.
- 6 Настоящий гарантийный талон не ущемляет права потребителя и полностью соответствует законодательству Российской Федерации о защите прав потребителей.
- 7 Настоящий гарантийный талон действителен только на территории Российской Федерации и распространяется исключительно на товары, используемые потребителями исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Неисправность:

Серийный номер

Chip\_ID

Неисправность:

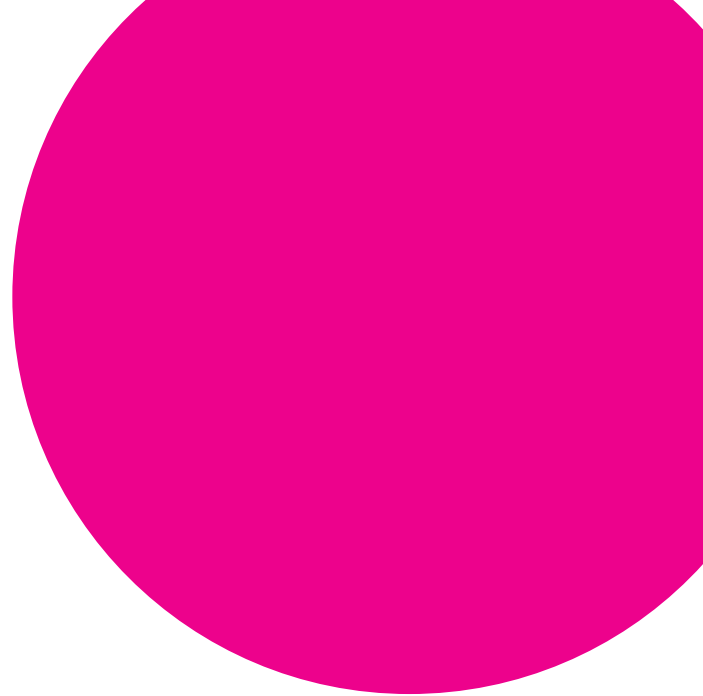
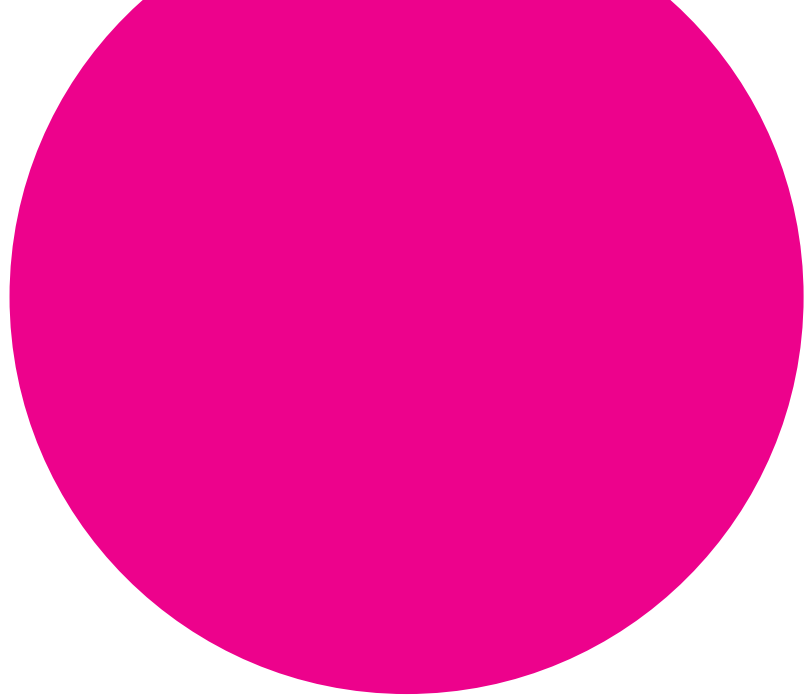
Серийный номер

Chip\_ID

Неисправность:

Серийный номер

Chip\_ID





телекарта

8 800 100•104•7  
telekarta.tv